

AMI EGY HOZZÁSZÓLÁSBAN FÖLÖSLEGES

1. Rövid úti-beszámolómk, amelyben mindössze két oldal jutott Seville, természetesen nem terjeszkedhetett ki Hamm professzor tevékenységének méltatására, sem pedig Horváth Mária bécsi kutatásainak ismertetésére, cikkeinek felsorolására. Ez nem is volt föladatunk. Legföljebb annyit lehet megjegyezni, hogy ha Hamm professzor valóban nem csak más természetű kutatásai közt, véletlenül bukkant a Janus-kódexre, hogy lehet, hogy nem talált rá ugyanannak a könyvtárnak ugyanabban a katalógusában a másik Janus-kódexre is, amit mi megtaláltunk?

2. Azt gondoljuk, a mikrofilmek használhatóságáról senkit sem kell megjegyezni. Magunk is tucatjával rendeljük és forgatjuk külföldi kódexek mikrofilmjeit.

3. Hogy 5 évvel ezelőtt, egy előadás alatt sebtiben lepörgetett, elég rosszul olvasható mikrofilmben látható évszámhoz milyen megjegyzést fűztem, arra pontosan már nem emlékszem. De hogy 1668-at nem mondhattam, az bizonyos. Hiszen még egy teljesen kezdő vagy dilettáns sem vonná kétségbe, hogy a kódex írása 15. századi. A kódex eredetiben való tanulmányozása alapján azonban pontosan megállapítottuk, hogy Horváth Mária tévesen olvasta az évszámot 1448-nak. A valóságban 1458. Horváth Mária tévedésének az az oka, hogy ő nem volt tisztában azzal, hogy a 15. században egyes számjegyeket, így az 5-öst a maitól teljesen eltérő alakban írtak.

4. Thuz püspök címerét Horváth Jánostól függetlenül magunk is fölismertük. Nem kellett más ehhez, mint fölütni Hoffmann Edit közismert, alapvető munkájának a *Régi magyar bibliofileknek címer-táblázatát*.

5. A Sevilla I. kódex sok tekintetben egészen más megvilágítást kapott a Sevilla II. előkerülésével. Gondoljuk, ezen az alapon Horváth János is módosította volna nézeteit, amelyeket Horváth Mária közöl. A magunk részéről, most már hosszú idő óta foglalkozván a sevillei kódexek egymáshoz és a Janus-szöveghagyományhoz való viszonyával, teljesen megerősödünk abban a nézetünkben, hogy a két kódex közt szoros összefüggés van, s a Sevilla I. nem önálló, céltudatos válogatás eredménye. Lehet, hogy Horváth Mária maga is erre a meggyőződésre jutott volna, ha megvizsgálja a Sevilla II. mikrofilmjét, amely évek óta minden kutatónak szabadon rendelkezésére áll az Akadémiai Könyvtár mikrofilmtárában. — Dehát ez persze már a tudományos vita kérdése, s nincs helye részletesebb tárgyalásának egy a szélesebb körök tájékoztatásául szánt rövid beszámolóban.

CSAPODI CSABA
CSAPODINÉ GÁRDONYI KLÁRA